

Số: 212 /BVNTTW

Hà Nội, ngày 05 tháng 3 năm 2024

## THƯ MỜI

V/v cung cấp báo giá gói thầu “Mua sắm linh kiện, vật tư công nghệ phục vụ công tác khám chữa bệnh năm 2024”

Kính gửi: Các đơn vị cung ứng.

Căn cứ vào Kế hoạch lựa chọn nhà cung cấp linh kiện, vật tư công nghệ phục vụ công tác khám chữa bệnh năm 2024 ngày 27 tháng 02 năm 2024 của Phòng Công nghệ thông tin được Giám đốc phê duyệt;

Bệnh viện Nội tiết Trung ương mời các đơn vị cung ứng linh kiện, vật tư công nghệ phục vụ công tác khám chữa bệnh năm 2024, với các nội dung sau:

1. Nội dung báo giá: Linh kiện, vật tư công nghệ (theo phụ lục đính kèm)

\*Lưu ý:

- Báo giá đã bao gồm thuế, phí, lệ phí (nếu có), bên mua không phải trả thêm bất cứ một chi phí nào khác.

- Thời hạn báo giá: 90 ngày (Nhà cung cấp nêu rõ thông tin này trong Báo giá)

2. Thời hạn gửi báo giá: Trước 16 giờ 00 phút ngày 15 tháng 03 năm 2024.

3. Hình thức gửi báo giá: Trực tiếp hoặc qua đường bưu điện

4. Nơi nhận báo giá: Phòng CNTT – 410 Nhà A - Bệnh viện Nội tiết TW - Đường Nguyễn Bô (Ngõ 215 Ngọc Hồi) - Tứ Hiệp - Thanh Trì - Hà Nội.

5. Người nhận báo giá: Nguyễn Thuỳ Liên - Điện thoại: 0985.381.891

Rất mong được sự hợp tác của Quý vị. *nl*

Trân trọng./.

Nơi nhận:

- Như trên;

- Lưu: VT, CNTT.

GIÁM ĐỐC  
BỆNH VIỆN  
NỘI TIẾT  
TRUNG ƯƠNG  
*nl*  
★ Phan Hoàng Hiệp

# DANH MỤC

(Kèm theo thư mời báo giá số: 212/BVNTTW ngày 05 tháng 3 năm 2024)



STT	Danh mục hàng hoá	Thông số kỹ thuật	Đơn vị	Số lượng
I	LINH KIỆN			
1	DDRAM 3 - 8GB bus 1600Mhz	Bộ nhớ RAM cho máy tính Desktop: Dung lượng: 8GB Thế hệ: DDR3 Bus: 1600MHz Bảo hành ≥01 năm	Cái	30
2	DDRAM 4 - 8GB 2666 MHz	Bộ nhớ RAM cho máy tính Desktop: Dung lượng: 8GB Thế hệ: DDR4 Bus: 2666MHz Bảo hành ≥01 năm	Cái	30
3	Keyboard (bàn phím máy tính có dây)	Bàn phím máy tính màu đen, Full size key to key 19mm Cổng kết nối USB 2.0, Dây cable dài ≥1,5m Số lượng phím bấm: 113 phím Hỗ trợ Win XP, 7, 8, 10, 11 & MAC OS và Linux Bảo hành ≥06 tháng	Cái	70
4	Mouse Optical (chuột máy tính có dây)	Chuột máy tính màu đen. Loại cảm biến: cảm biến quang học Độ phân giải quét: 1000 DPI Cổng kết nối: USB ≥2.0, Dây dài ≥1.35m Số nút bấm: 2 + bánh xe cuộn trang Bảo hành ≥06 tháng	Cái	70
5	SSD chuẩn SATA ≥240Gb/ 460Mb/s	Dung lượng: ≥240GB Giao tiếp: SATA III Tốc độ đọc (tuần tự) ≥550 Mb/s Tốc độ ghi (tuần tự) ≥ 440Mb/s Chuẩn kích cỡ: 2.5 inch Bảo hành ≥01 năm	Cái	50
6	Nguồn máy tính công suất từ 500W	Type: ATX Model: 500W Chuẩn nguồn ATX Công suất danh định: 500W Đầu cấp điện cho main: 20+4pins Đầu cấp điện cho hệ thống: CPU 4pin/ SATA x 3, ATA x 2 Quạt làm mát: Fan 12cm Điện áp vào: 115-230V Bảo hành ≥06 tháng	Cái	10
7	USB 3.0 to HDMI	Cáp chuyển đổi USB 3.0 to HDMI Hỗ trợ USB 3.0, tốc độ lên đến 5Gb / s. Tương thích với USB 2.0. Chế độ hỗ trợ : Mở rộng, Mirror và Primary Display HDMI đầu ra chuẩn Full HD 1080P Thiết kế hợp kim nhôm, tốt hơn và khả năng chống ăn mòn. Hỗ trợ 10 64 bit, MAC OS	Cái	5

*(Handwritten signature)*

		Bảo hành $\geq 06$ tháng		
8	Đầu chuyển HDMI to VGA	Đầu vào: HDMI Dương / Micro USB cấp nguồn; Đầu ra: VGA & Audio 3.5mm Âm; Hỗ trợ đầu ra video VGA: $\geq 1920 * 1080 @ 60\text{Hz}$ (Max); Thiết kế vỏ nhôm thanh lịch; Cấp điện qua cổng Micro USB; Chiều dài cáp: $\geq 16\text{cm}$ . Bảo hành $\geq 06$ tháng	Cái	5
9	Đầu chuyển VGA to HDMI	Chiều dài: $\geq 20\text{cm}$ Màu sắc: Đen Đầu vào: 1 cổng VGA dương Đầu ra: 1 cổng HDMI âm Hỗ trợ độ phân giải $\geq 1920 \times 1080 @ 60\text{Hz}$ Tương thích với các HĐH: Windows, Windows XP, Mac OS, Linux, Windows XP. Hỗ trợ độ phân giải lên tới Full HD 1080P, tích hợp cổng âm thanh 3.5mm, cấp nguồn điện 5V qua cổng Micro USB Sản phẩm đi kèm dây âm thanh 3.5mm và dây nguồn Micro USB Bảo hành $\geq 06$ tháng	Cái	5
10	Cáp HDMI loại 1.5m	Tốc độ truyền dữ liệu lên đến $\geq 2.10.2\text{Gb/s}$ . Hỗ trợ âm thanh cao cấp Dolby TrueHD và DTS-HD Master Audio Hỗ trợ độ phân giải full HD Hỗ trợ 2k 4K60Hz. Bảo hành $\geq 06$ tháng	Cái	20
11	Cáp HDMI loại 10M	Tốc độ truyền dữ liệu lên đến $\geq 2.10.2\text{Gb/s}$ . Hỗ trợ âm thanh Dolby TrueHD và DTS-HD Master Audio Hỗ trợ độ phân giải full HD Hỗ trợ 2k 4K60Hz. Bảo hành $\geq 06$ tháng	Cái	10
12	Cáp HDMI loại 20M	Tốc độ truyền dữ liệu lên đến $\geq 2.10.2\text{Gb/s}$ . Hỗ trợ âm thanh cao cấp Dolby TrueHD và DTS-HD Master Audio Hỗ trợ độ phân giải full HD Hỗ trợ 2k 4K60Hz. Bảo hành $\geq 06$ tháng	Cái	5
13	Cáp VGA máy tính có chống nhiễu 1.5m	Cáp VGA 15 pin 2 đầu dương Màu đen to. Chiều dài dây: 1,5m Trên dây có 1 cục chống nhiễu. Bảo hành $\geq 06$ tháng	Cái	20
14	Dây mạng đúc sẵn loại CAT6 1M	Đáp ứng tốc độ mạng 10. 100.1000 Base-T Chiều dài cáp: 1m	Cái	100

BÊN  
NỘ  
TRƯ

*(Handwritten signature)*

		Loại cáp: CAT6 Chất liệu cáp: CCA Chất liệu vỏ: PVC Cable đo: 26 AWG Màu sắc có thể: màu xanh Hiệu suất có thể: lên đến 500 MHz Bảo hành $\geq 06$ tháng		
15	Dây mạng đúc sẵn loại CAT6 3M	Đáp ứng tốc độ mạng 10.100.1000 Base-T Chiều dài cáp: 3m Loại cáp: CAT6 Chất liệu cáp: CCA Chất liệu vỏ: PVC Cable đo: 26 AWG Màu sắc có thể: màu xanh Hiệu suất có thể: lên đến 500 MHz Bảo hành $\geq 06$ tháng	Cái	100
16	Dây mạng đúc sẵn loại CAT6 5M	Đáp ứng tốc độ mạng 10.100.1000 Base-T Chiều dài cáp: 5m Loại cáp: CAT6 Chất liệu cáp: CCA Chất liệu vỏ: PVC Cable đo: 26 AWG Màu sắc có thể: màu xanh Hiệu suất có thể: lên đến 500 MHz Bảo hành $\geq 06$ tháng	Cái	50
17	Dây mạng đúc sẵn loại CAT6 15M	Đáp ứng tốc độ mạng 10. 100.1000 Base-T Chiều dài cáp: 15m Loại cáp: CAT6 Chất liệu cáp: CCA Chất liệu vỏ: PVC Cable đo: 26 AWG Hiệu suất có thể: lên đến 500 MHz Bảo hành $\geq 06$ tháng	Cái	30
18	Dây mạng đúc sẵn loại CAT6 20M	Đáp ứng tốc độ mạng 10. 100.1000 Base-T Chiều dài cáp: 20m Loại cáp: CAT6 Chất liệu cáp: CCA Chất liệu vỏ: PVC Cable đo: 26 AWG Màu sắc có thể: màu xanh Hiệu suất có thể: lên đến 500 MHz Bảo hành $\geq 06$ tháng	cái	50
19	Cáp máy in 1.5m - 3m loại có chống nhiễu	Dây cáp USB máy in USB 2.0 A Male to B Male Chiều dài dây cáp từ 1.5 - 3m có chống nhiễu Bảo hành $\geq 06$ tháng	Cái	50
20	Đầu chuyển đổi âm thanh USB ra cổng 3.5 (1 audio và 1	Tính năng: chuyển đổi cổng USB sang loa jack 3.5mm Input: USB 2.0 (tương thích với cổng USB 3.0/1.1)	Cái	5

VIỆT  
TIF  
NGUC

nk

	mic)	Output: Audio 3.5mm x1. Mic 3.5mm x1 Chiều dài cáp: 15cm Tương thích: Mac OS/Window Bảo hành $\geq 06$ tháng		
21	Hạt mạng CAT6	Hạt mạng CAT 6 RJ45 8P8C Lá đồng tiếp xúc mạ vàng Được thiết kế cho cáp Cat 6 UTP (1000Mbps) Được thiết kế cho cáp bện, áp dụng cho dây dẫn một sợi và nhiều sợi có đường kính $1,1 \pm 0,02\text{mm}$ Đóng gói: Hộp 50 cái Bảo hành $\geq 06$ tháng	Hộp	5
22	Dây cable mạng Cat 6 cao cấp	Hỗ trợ chuẩn Gigabit Ethernet. Thỏa tất cả các yêu cầu của Gigabit Ethernet(IEEE 802.3ab). Băng thông hỗ trợ lên tới 600 MHz. Hiệu suất 3dB NEXT trên chuẩn Cat 6. Dây dẫn bằng đồng dạng cứng Vỏ bọc cách điện: Polyethylene, 0.0097in. Vỏ bọc: 0.025in, PVC. Nhiệt độ hoạt động: $-20^{\circ}\text{C} - 60^{\circ}\text{C}$ . Đóng gói dạng wooden reel, với chiều dài 1000 feet (305m) Bảo hành $\geq 06$ tháng	Thùng	3
23	Card Formater HP 2035/2055/M401/M402	Bo mạch điều khiển máy in HP2035 Bảo hành $\geq 06$ tháng	Cái	10
24	Card Formater HP M404	Bo mạch điều khiển máy in HP M404 Bảo hành $\geq 06$ tháng	Cái	10
25	Cụm sấy máy in HP 2035/2055/M400/M401	Cụm sấy máy in HP2035/2055 Bảo hành $\geq 06$ tháng	Cái	20
26	Cụm sấy máy in HP - M402/M403/M426	Cụm sấy cho máy in HP Dùng cho máy in HP402dn/402dne Bảo hành $\geq 06$ tháng	Cái	20
27	Cụm sấy máy in HP-M404	Cụm sấy cho máy in HP Dùng cho máy in HP404dn/404dne Bảo hành $\geq 06$ tháng	Cái	20
28	Nguồn máy in HP 2035/2055/M400/M401/M402	Bo mạch nguồn máy in HP 2035/2055 Bảo hành $\geq 06$ tháng	Cái	5
29	Nguồn máy in HP M404	Bo mạch nguồn máy in HP-M404 Bảo hành $\geq 06$ tháng	Cái	10

sk

30	DC controller máy in HP-M402	Bộ mạch DCU máy in HP-M402 Bảo hành $\geq 06$ tháng	Cái	5
31	DC controller máy in HP M404	Bộ mạch DCU máy in HP-M404 (RM3-7409)/RM3-7580 Bảo hành $\geq 06$ tháng	Cái	5
32	Đầu in mã vạch máy in Godex g500	Cụm đầu in nhiệt thay thế cho máy in độ phân giải 203 dpi, tốc độ in 127 mm, jack cable Euro-port 16 pin tản nhiệt nhôm, khổ in tối đa 110mm, phương thức truyền nhiệt trực tiếp Bảo hành $\geq 06$ tháng	Cái	3
33	Cụm quang máy in HP 2035/2055	Bảo hành $\geq 06$ tháng	Cái	5
34	Cụm quang máy in HP M400/M401/M402	Bảo hành $\geq 06$ tháng	Cái	20
35	Cụm quang máy in HP M404	Bảo hành $\geq 06$ tháng	Cái	20
36	Thanh nhiệt sấy máy in Laser HP	Bảo hành $\geq 06$ tháng	Cái	30
37	Lô ép máy in A4 (loại tốt)	Bảo hành $\geq 06$ tháng	cái	50
38	Lô sấy máy in A4 (loại tốt)	Bảo hành $\geq 06$ tháng	Cái	50
39	Rulo kéo giấy (Quả đảo kéo giấy) máy in A4 (loại tốt)	Bảo hành $\geq 6$ tháng	Cái	50
40	Sensor nhiệt máy in Laser HP	Bảo hành $\geq 6$ tháng	Cái	50
41	Trục dẫn giấy máy in Laser HP	Bảo hành $\geq 6$ tháng	Cái	30
42	Bộ mạch Control panel Server IBM lenovo	Bộ mạch Control Panel IBM Operator Panel Light Path Diagnostics for x3530 m4 x3550 m4 x3650 m4 P/N:00AM393 Bảo hành $\geq 1$ năm	Cái	2
43	Card điều khiển đọc ghi dữ liệu ổ cứng cho máy chủ	Integrated Mega RAID Module Hỗ trợ các loại ổ: SAS / SATA Data transfer Rate: 6Gbps Giao diện kết nối: Pci-E x8 Bộ nhớ Cache Memory: 1Gb Chipset: LSI2208 ROC	Cái	2

nk

		Raid support: 0,1,5,6,10,50,60, Jbod Bảo hành $\geq 1$ năm		
44	Bộ nhớ DDRAM cho máy chủ HP Gen10	Thế hệ: DDR DDR4 Dung lượng: 32 GB Bus tốc độ: 2933 Mbps DIMM Type RDIMM Data Integrity Check ECC No. of Pins 288-Pin Rank x Org. 2R x 4 Supply Voltage 1.2 V Bảo hành $\geq 01$ năm	Cái	36
45	Ổ cứng máy chủ IBM	SSD $\geq 1.92$ TB SATA 3, kèm khay 2.5 inch tương thích máy chủ ibm x3650 m4 Tốc độ đọc: 550Mbps Tốc độ ghi: 520Mbps 4K Random Read (QD32): 98K IOPS 4K Random Write (QD32): 30K IOPS Bảo hành $\geq 01$ năm	chiếc	6
46	Ổ di động USB Flash 64Gb	Dung lượng lưu trữ 64Gb Chuẩn giao tiếp: USB 3.0 trở lên Tốc độ đọc lên đến: 150Mbps Tốc độ ghi lên đến 20Mbps Hỗ trợ: Windows, MacOS, Linux,... Linh kiện mới BH $\geq 01$ năm	Cái	30
47	Bộ chuyển đổi tín hiệu RS232 to LAN	Hỗ trợ 1 cổng Ethernet 10/100M và 8 cổng RS-232 - Tất cả các cổng sử dụng đầu nối jack RJ45 Hỗ trợ cấu hình WEB và Telnet Hỗ trợ giao thức TCP, UDP, ARP, ICMP, DHCP và DNS Hỗ trợ TCP Server, TCP Client, TCP Auto, UDP và chế độ làm việc trình điều khiển COM thực, Advanced TCP Server. Advanced UDP và các chế độ hoạt động khác Hỗ trợ thời gian nhịp tim và thời gian qua chức năng ngắt kết nối Cung cấp các công cụ cấu hình Windows để dễ sử dụng, cài đặt dễ dàng Hỗ trợ đầu vào nguồn điện 9 ~ 48VDC Hỗ trợ – Hoạt động nhiệt độ rộng 40 ~ 75 °C Thiết kế cấp công nghiệp, vỏ sắt, cấp bảo vệ IP30, không quạt Thiết bị mới. chính hang BH $\geq 1$ năm	Bộ	4
II.	<b>VẬT TƯ MỤC IN</b>			
46	Hộp mực in có mực 26A (mới)	Mực in Laser Màu mực: Màu đen	Hộp	500

	100%, bao gồm cả chip)	Sử dụng cho máy in A4 - Canon 214, 215, HP 402, M402, HP 426 In được ~2800 trang tiêu chuẩn với độ phủ 5% Bảo hành đến khi hết mực		
47	Hộp mực in có mực 80A/05A (mới 100%, bao gồm cả chip)	Mực in Laser Màu mực: Màu đen Sử dụng cho máy in A4 - Canon 252, HP 2035, HP2055, HP 401 In được ~2500 trang tiêu chuẩn với độ phủ 5% Bảo hành đến khi hết mực	Hộp	50
48	Hộp mực in có mực FX9/12A (mới 100%, bao gồm cả chip)	Mực in Laser Màu mực: Màu đen Sử dụng cho máy in A4 - Canon LBP2900, LBP3000 In được ~1800 trang tiêu chuẩn với độ phủ 5% Bảo hành đến khi hết mực	Hộp	90
49	Hộp mực in có mực gồm chip 76A (mới 100%, bao gồm cả chip)	Mực in Laser Màu mực: Màu đen Sử dụng cho máy HP LaserJet Pro M404n, 404dn, 404d, M428fdn, M428fdw In được ~ 3.000 trang tiêu chuẩn với độ phủ 5% Bảo hành đến khi hết mực	Hộp	260
50	Hộp mực in có mực gồm chip 151A (mới 100%, bao gồm cả chip)	Mực in Laser Màu mực: Màu đen Sử dụng cho máy 4003dn/ 4003dw/ 4103fdn/ 4103fdw In được ~ 3.000 trang tiêu chuẩn với độ phủ 5% Bảo hành đến khi hết mực	Hộp	210
51	Hộp mực 85A (mới 100%, bao gồm cả chip)	Mực in Laser Màu mực: Màu đen Sử dụng cho máy in A4 - HP 1102, 1006, Canon 3050 In được ~1800 trang tiêu chuẩn với độ phủ 5% Không lem mực khi gặp nước Bảo hành đến khi hết mực	Hộp	4
52	Hộp trống DR-B2385	Hộp trống in Laser Màu mực: Màu đen Sử dụng cho máy in A4 - Brother laser HL- Brother HL-L2320D/ 2321D/ 2340DW/ 2360DN/ 2361dn/ 2365DW/ 2366dw Brother MFC-L2700DW/ 2701d/ 2701dw/ 2720DW/ 2740DW DCP-L2500W/ 2520DW/ 2540DN In được ~7000 trang tiêu chuẩn với độ phủ 5% Bảo hành đến khi hết mực	Hộp	5
53	Hộp mực in TN-2385 (mới 100%,	Mực in Laser Màu mực: Màu đen	Hộp	15

Y  
KINH  
ỘI  
TRUN

*h*

	bao gồm cả chip)	Sử dụng cho máy in A4 - Brother laser HL- Brother HL-L2320D/ 2321D/ 2340DW/ 2360DN/ 2361dn/ 2365DW/ 2366dw Brother MFC-L2700DW/ 2701d/ 2701dw/ 2720DW/ 2740DW DCP-L2500W/ 2520DW/ 2540DN In được ~2600 trang tiêu chuẩn với độ phủ 5% Bảo hành đến khi hết mực		
54	Hộp trống in CF232	Cụm trống in Laser Màu mực: Màu đen Sử dụng cho máy in A4 -HP Laser M203a/ 227dw – Canon LBP 160 In được ~5000 trang tiêu chuẩn với độ phủ 5% Bảo hành đến khi hết mực	Hộp	12
55	Hộp mực in 30A (mới 100%, bao gồm cả chip)	Mực in Laser Màu mực: Màu đen Sử dụng cho máy in A4 -HP Laser M203a/ 227dw – Canon LBP 160 Series In được ~1600 trang tiêu chuẩn với độ phủ 5% Bảo hành đến khi hết mực	Hộp	30
56	Hộp mực in CRG- 054 BK	Mực in laser màu đen ~ 1,4k với độ phủ 5% Bảo hành đến khi hết mực	Hộp	15
57	Hộp mực in CRG- 054 C	Mực in laser màu xanh ~ 1,2k với độ phủ 5% Bảo hành đến khi hết mực	Hộp	15
58	Hộp mực in CRG- 054 M	Mực in laser màu đỏ ~ 1,2k với độ phủ 5% Bảo hành đến khi hết mực	Hộp	15
59	Hộp mực in CRG- 054 Y	Mực in laser màu vàng ~ 1,2k với độ phủ 5% Bảo hành đến khi hết mực	Hộp	15
60	Hộp mực in có mực 26A (tái sinh)	Mực in Laser Màu mực: Màu đen Sử dụng cho máy in A4 - Canon 214, 215, HP 402, M402, HP 426 In được ~2.200 trang tiêu chuẩn với độ phủ 5% Bảo hành đến khi hết mực	Hộp	800
61	Hộp mực in có mực 80A/05A (tái sinh)	Mực in Laser Màu mực: Màu đen Sử dụng cho máy in A4 - Canon 252, HP 2035, HP2055, HP 401 In được ~2.200 trang tiêu chuẩn với độ phủ 5% Bảo hành đến khi hết mực	Hộp	10
62	Hộp mực in có mực FX9/12A (tái sinh)	Mực in Laser Màu mực: Màu đen Sử dụng cho máy in A4 - Canon LBP2900, LBP3000 In được ~1.500 trang tiêu chuẩn với độ phủ 5% Bảo hành đến khi hết mực	Hộp	10
63	Hộp mực in có	Mực in Laser	Hộp	300

VIỆN  
TIẾT  
KIệm

✓

	mực gồm chip 76A (tái sinh)	Màu mực: Màu đen Sử dụng cho máy HP LaserJet Pro M404n, 404dn, 404d, M428fdn, M428fdw In được ~ 2.200 trang tiêu chuẩn với độ phủ 5% Bảo hành đến khi hết mực		
64	Hộp mực in có mực gồm chip 151A (tái sinh)	Mực in Laser Màu mực: Màu đen Sử dụng cho máy 4003dn/ 4003dw/ 4103fdn/ 4103fdw In được ~ 2.200 trang tiêu chuẩn với độ phủ 5% Bảo hành đến khi hết mực	Hộp	550
65	Mực màu dạng nước 100ml Màu Đen	Mực in dạng nước Màu mực: Màu đen Dung tích chai: 100ml Bảo hành đến khi hết mực	Lọ	30
66	Mực màu dạng nước 100ml màu Xanh	Mực in dạng nước Màu mực: Màu Xanh Dung tích chai: 100ml Bảo hành đến khi hết mực	Lọ	30
67	Mực màu dạng nước 100ml Màu Xanh nhạt	Mực in dạng nước Màu mực: Màu Xanh nhạt Dung tích chai: 100ml Bảo hành đến khi hết mực	Lọ	20
68	Mực màu dạng nước 100ml Màu Đỏ	Mực in dạng nước Màu mực: Màu Đỏ Dung tích chai: 100ml Bảo hành đến khi hết mực	Lọ	30
69	Mực màu dạng nước 100ml màu Đỏ nhạt	Mực in dạng nước Màu mực: Màu Đỏ nhạt Dung tích chai: 100ml Bảo hành đến khi hết mực	Lọ	20
70	Mực màu dạng nước 100ml màu Vàng	Mực in dạng nước Màu mực: Màu Vàng Dung tích chai: 100ml Bảo hành đến khi hết mực	Lọ	30

*Handwritten mark*